

La gestion du réseau d'égouts sanitaires de la ville d'Edmundston

Ce bulletin a été coordonné par:



Société d'aménagement de la rivière Madawaska et du lac Témiscouata inc.

Depuis octobre dernier, la SARMLT, en collaboration avec la ville d'Edmundston et Environnement Canada, a mis sur pied un projet portant sur la gestion du réseau d'égouts sanitaires de la ville d'Edmundston. Ce projet est d'une durée de six mois et consiste à développer une méthodologie qui améliorera la gestion du réseau.

Notre ville étant sillonnée par la rivière Madawaska, le réseau d'égouts pluviaux (eaux de surfaces) se déverse donc dans celle-ci lors des grosses pluies estivales. L'âge et les diverses modifications apportées aux réseaux d'égouts sanitaires et pluviaux sont deux facteurs qui ont contribué à la complexité du réseau d'égouts. Il est assez fréquent de retrouver dans certaines zones de la ville d'Edmundston des systèmes de tuyaux combinés, c'est-à-dire l'union du réseau d'égouts pluviaux avec celui du réseau d'égouts sanitaires. Nous pouvons observer un écoulement lent dans les tuyaux dans certains quartiers de la ville en raison d'une faible pente. Il y a donc une sédimentation qui peut éventuellement mener à l'obstruction de l'écoulement dans les tuyaux.

Le projet mis de l'avant nous permettra de cartographier tout le réseau d'égouts sanitaires de la ville pour ainsi améliorer le programme de gestion pour le curage des égouts. C'est en collaboration avec les employés de la municipalité que nous avons identifié les secteurs problématiques ainsi que les plans de routes habituelles pour le curage. Grâce à cette cueillette de données, nous pourrions établir une base de données informatisées qui contient toutes les cartes nécessaires au curage des égouts sanitaires de la ville d'Edmundston. À partir du logiciel de dessin *autocad*, nous pourrions prendre la carte maîtresse de la ville pour ainsi produire des cartes de plus petite taille (sur des feuilles 8 1/2 x 11).

Ces petites cartes serviront de manuels de routes pour les employés attirés au curage du réseau d'égouts sanitaires de la ville d'Edmundston. Les employés devront remplir chacune des cartes lors de l'inspection ou du nettoyage des regards d'égouts sanitaires. Enfin, ce projet devrait empêcher le refoulement des égouts sanitaires lors de pluies torrentielles.

Responsable du projet: Éric Gagnon

Voici un des projets pilotés par la SARMLT durant l'année 1998-1999. Ce projet se termine à la fin mars. Si vous désirez avoir plus d'information concernant ce projet, n'hésitez pas à nous rejoindre au bureau. Si vous êtes intéressé à participer activement à la réalisation du journal, veuillez nous faire parvenir vos articles liés à un thème environnemental, vos suggestions et surtout vos commentaires avant le **15 avril 1999**, à l'adresse suivante:

SARMLT
116, rue Victoria
Edmundston, N.-B.
E3V 2H6
Téléphone: 739-1992
Télécopieur: 739-1988
Courriel: sarmlt@nbnet.nb.ca

À l'intérieur de ce bulletin:

- ✓ La gestion du réseau d'égouts sanitaires de la ville d'Edmundston
- ✓ Le Salon de la forêt, fidèle au poste!
- ✓ UMCE à l'ère de l'environnement
- ✓ Suite du concours de photographies "LA FAUNE EN ACTION"
- ✓ Savais-tu que...



Le Salon de la forêt, fidèle au poste!

Le Salon de la forêt, activité annuelle de notre région et la seule du genre dans la province, qui vise l'éducation de la population à l'importance de nos forêts, tiendra cette année sa onzième édition lors de la Semaine nationale des forêts. Le principal mandat de cette activité consiste à éduquer et sensibiliser la population à la préservation des forêts, richesses de premier ordre sur le plan des retombées économiques et sociales au Nouveau-Brunswick. Activité courue et très appréciée de la population, l'édition 1998 avait permis à plus de 15 000 visiteurs de comprendre l'importance de la foresterie au Nouveau-Brunswick et d'apprendre davantage sur les différents aspects de la forêt. L'édition 1999 se veut tout aussi prometteuse.

Pour être en mesure de refléter la vision multidisciplinaire et multifonctionnelle de la forêt, l'organisation de ce Salon s'effectue en partenariat avec les milieux gouvernemental, industriel et universitaire, et offre aux visiteurs une vaste gamme d'exposants. L'intérieur du Forum d'Edmundston nous permet de regrouper environ 70 exposants, qu'ils soient représentants de l'industrie, du gouvernement, des organismes non gouvernementaux, para-publics ou des associations diverses. L'ensemble de ces exposants tentent de reconstituer, le temps d'un Salon, la dynamique et la complexité de la forêt, de même que l'interaction qui règne entre les multiples utilisateurs.

Le Salon de la forêt se veut une activité familiale, s'adressant à un public de tout âge. Afin de plaire



Salon de la forêt

à chacun, plusieurs activités de divertissement sont offertes tout au long des trois jours de la tenue du Salon. Lors de la dixième édition, des spectacles pour enfants de la Forêt Mobile, une démonstration de la troupe du Festival du bûcheux de Saint-Pamphile et des démonstrations de vols d'oiseaux de proie par les Services environnementaux

Faucon furent présentés.

L'année 1999 représente pour plusieurs une année de remise en question, de retour en arrière permettant de débiter sereinement un nouveau millénaire. *Ma forêt à la croisée des millénaires*, doit vivre le même cheminement. Progrès technologiques considérables, découvertes de nouveaux produits, de nouvelles utilisations, mais aussi préservation d'un héritage culturel et patrimonial des plus importants pour l'être humain figurent parmi les moments qui forment le cœur de l'histoire de la foresterie. Notre vision de la forêt a évolué au rythme de nos connaissances, le temps est venu d'en faire le bilan.

Venez donc en grand nombre voir ce que vous réserve le Salon de la forêt 1999, *Ma forêt à la croisée des millénaires!*

Pour information, communiquer avec Alain Laplante, coordonnateur du Salon de la forêt.

Tél.: (506)737-5258

site Web: www.cuslm.ca/salon



L'UMCE à l'ère de l'environnement



Envert! Envers et contre tous, l'environnement retrouve son titre de noblesse. Depuis plusieurs années, une profusion de comités ayant pour objectif la sauvegarde de l'environnement ont vu le jour partout dans le

monde. Sur cette même lancée, un comité d'environnement, **Envert**, a pris racines à l'UMCE il y a environ un an. Formé d'étudiant.e.s et professeur.e.s du campus, ce comité s'est donné pour mandat de sensibiliser la population universitaire et régionale à la cause environnementale. Par l'entremise des différents médias universitaires et régionaux, Envert désire transmettre l'information concernant les problèmes environnementaux, de même que les actions à entreprendre pour préserver un environnement naturel sain.

Notre premier cheval de bataille concerne le recyclage, en commençant par la première des boucles: la récupération. Dans une maison d'éducation telle que l'Université, la consommation de papier et carton s'avère très importante; par le fait même, la production de déchets se révèle tout aussi considérable. Ce constat nous a amenés à reconsidérer le système de récupération déjà en place. Pour connaître son efficacité, notre comité a effectué un sondage auprès de la population universitaire, afin d'évaluer le désir des gens de prendre part à la récupération de plusieurs matières. Résultats: d'après les commentaires recueillis, nous avons constaté que plusieurs n'étaient pas au courant du système existant. Également, les résultats ont montré un intérêt majeur à s'engager dans un projet visant la collaboration de chacun pour l'établissement d'un système de récupération durable et fonctionnel.

Avec l'appui de la Direction du campus, Envert a développé une structure pour la récupération, qui sera composée de stations et d'unités permettant de recueillir le papier et carton de même que le plastique, le fer et l'aluminium. Ces stations seront situées stratégiquement sur l'ensemble du campus, afin d'accommoder le plus grand nombre de personnes. La gestion de ces stations sera assurée par une participation active des membres d'Envert. La chaîne de vie des produits recyclables a été étudiée pour s'assurer que les matières consommées sur le campus et visées par notre projet possèdent un marché. Pour favoriser la participation, une publicité intensive sera effectuée pour informer les gens des produits à recycler, de même que de l'emplacement des sites de récupération.

Ce premier grand projet du comité sera effectif dès septembre prochain. D'ici là, beaucoup de travail reste à faire. Parallèlement à ce projet, d'autres activités se préparent, par exemple des conférences sur le recyclage et le compostage, qui seront présentées d'ici peu sur le campus. Également, nous préparons la tenue d'une semaine consacrée à l'environnement.

Envert, comité d'environnement à l'UMCE, lance un défi à toutes les autres maisons d'enseignement de la région d'implanter un système de récupération dans leur établissement.

Pour des informations sur notre projet de récupération ou sur Envert, vous pouvez communiquer avec nous à l'adresse électronique du comité: **Envert@cuslm.ca** Vous pouvez également visiter notre site Web www.cuslm.ca/envert.

Membres du comité Envert



Concours de photographies "LA FAUNE EN ACTION"

Le concours "La Faune en action" est encore ouvert à la population. La SARMLT vous invite donc à participer ACTIVEMENT à ce concours, qui consiste à nous envoyer des photographies traitant de:

- 1) Canards
- 2) Hérons et Butors
- 3) Petits oiseaux
- 4) Oiseaux de proie
- 5) Mammifères
- 6) Autres...

Ces photographies serviront à la réalisation d'un centre d'interprétation faunique qui sera localisé dans le pavillon l'Estacade, à Edmundston. Des panneaux d'information seront montés à l'aide de photographies et d'un texte descriptif propre à chacune des espèces. Notez que le nom du photographe sera clairement identifié sur le panneau informatif.

Au total, six prix seront remis aux gagnants de chacune des catégories. Si vous avez des photographies qui semblent convenir au concours, n'hésitez pas à nous les faire parvenir, avant le **15 avril 1999**, à l'adresse suivante (inclure le billet de participation):

SARMLT
116, rue Victoria
Edmundston, N.-B.
E3V 2H6

Si vous ne connaissez pas l'espèce en question, il nous fera plaisir de l'identifier.

Concours "La Faune en action"

Photographies:

Espèce	Localisation (photo)	Date
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

Nom du participant: _____

Adresse: _____

Numéro de téléphone: _____

S.V.P. Remplir le billet de participation

Savais-tu que...

Tiré du jeu-devinette en sciences forestières "TREEVIA"

- Savais-tu que le ver de terre respire sous la terre en absorbant l'oxygène de l'eau qui se trouve dans le sol?
- Savais-tu que la sphaigne servait de couche pour les bébés amérindiens?
- Savais-tu que le Canada est le plus grand producteur et exportateur de papier journal dans le monde?
- Savais-tu que les plantes sont les seuls organismes vivants qui peuvent produire leur propre nourriture?
- Savais-tu que le Canada produit environ 70 p. cent de la totalité des réserves de sirop d'érable dans le monde?
- Savais-tu que le peuplier est l'arbre préféré du castor?
- Savais-tu que les racines des arbres empêchent l'érosion du sol par l'eau et le vent?
- Savais-tu que les huards se regroupent uniquement pour chasser?
- Savais-tu qu'il faudrait plus de 2 000 ans à une personne pour compter toutes les cellules d'une seule couche du tronc d'un arbre?
- Savais-tu que le plus vieil arbre du monde est un pin séiforme au Nevada? Il a environ 5 000 ans.

Cette page est une commandite de:

